

## Ausstattung

- 245 Zimmer und 17 Suiten (29 – 180 m<sup>2</sup>), voll klimatisiert, alle mit Badewanne und Dusche
- 8 lichtdurchflutete, voll klimatisierte Tagungsräume sowie ein 359 m<sup>2</sup> großer Ballsaal für bis zu 390 Personen
- 2 Foyers, separates Restaurant
- Exklusive Räume: Kaminzimmer „Overstolz“, Weinraum „Vecino“ und „Club Meeting Room“ mit Domblick
- Tiefgarage mit 100 Stellplätzen (kostenpflichtig)

## Gastronomie

- Frühstücksrestaurant „Faveo“, 200 Sitzplätze
- „Harry’s New-York Bar“, 80 Sitzplätze
- Event-Fläche „1065“, 70 Sitzplätze
- 24-Std.-Zimmerservice

## Wellness & Sport

- „Holmes Place Health Club“ auf über 4.000 m<sup>2</sup>, direkt vom Hotel aus zugänglich (kostenpflichtig, Zutritt ab 18 Jahren)

## Accommodation

- 245 rooms and 17 suites (29 – 180 m<sup>2</sup>), fully air-conditioned, all with bathtub and shower
- 8 light-flooded, air-conditioned meeting rooms and a ballroom with a size of 359 m<sup>2</sup> for up to 390 persons
- 2 foyers, separate restaurant
- Exclusive rooms: Fireplace room “Overstolz”, wine room “Vecino” and the “Club Meeting Room” (Cathedral view)
- Underground car parking with 100 pitches (charges apply)

## Gastronomy

- Breakfast restaurant “Faveo”, 200 seats
- “Harry’s New-York Bar”, 80 seats
- Event area “1065”, 70 seats
- 24h room service

## Wellness & sport

- “Holmes Place Health Club” on 4,000 m<sup>2</sup>, directly accessible from the hotel (charges apply, access from 18 years)



### Dorint · Hotel am Heumarkt · Köln

Pipinstraße 1 · 50667 Köln  
Deutschland/Germany

Tel.: +49 221 2806-0 · Fax: +49 221 2806-1111

info.koeln-city@dorint.com

[www.dorint.com/koeln-city](http://www.dorint.com/koeln-city)

AMADEUS: CGNHEU · SABRE: 50845  
APOLLO/GALILEO: 55710 · WORLDSPAN: CGNAH  
CHAIN CODE: DO

### So erreichen Sie uns/How to reach us:

Tel.: +49 221 48567-444\* · [info@dorint.com](mailto:info@dorint.com)

### Dorint Meeting Service

Tel.: +49 221 48567-151\* · [meet@dorint.com](mailto:meet@dorint.com)

\* Mo. – Fr., 9.00 – 18.00 Uhr/Mon. – Fri., 9:00 a.m. – 6:00 p.m.

### Online-Kalkulator

Wir erstellen Ihnen Ihr erstes unverbindliches Angebot auf

[www.dorint-tagung.com](http://www.dorint-tagung.com)

[www.dorint.com](http://www.dorint.com)

Sie werden wiederkommen.

You'll be back.

# Dorint

Hotel am Heumarkt  
Köln

Köln City



[www.dorint.com/koeln-city](http://www.dorint.com/koeln-city)

## Willkommen in der Domstadt!

Die Kölner sind stolz auf ihre Heimat und bezeichnen sie liebevoll als „nördlichste Stadt Italiens“. Und tatsächlich spielt sich das Leben in der Domstadt oft draußen ab: Bummeln Sie durch die Altstadtgässchen, gönnen Sie sich ein Kölsch auf dem Sonnendeck bei einer Schifffahrt auf dem Rhein, besichtigen Sie den weltberühmten Dom und lassen Sie sich von der „kölschen“ Lebensfreude inspirieren. Inmitten dieser pulsierenden Stadt empfängt Sie unser Dorint Hotel am Heumarkt Köln mit herzlicher Gastfreundschaft und erstklassigem Service.

## Welcome to the Cathedral City!

The citizens of Cologne are proud of their hometown and affectionately call it “the northernmost city of Italy”. And in fact, life in the Cathedral City takes place outside: Stroll along the alleys in the old town, treat yourself to a “Kölsch” on a sundeck during boat trip on the Rhine, visit the worldwide known Cathedral and be inspired by the cologne joy of living. Our Dorint Hotel am Heumarkt Köln welcomes you in this vibrant city with warm hospitality and excellent service.



## Zuhause. Made by Dorint.

Ob Sie zum Arbeiten nach Köln kommen oder zum Entspannen – in unserem Haus nahe dem Kölner Dom erwartet Sie eine harmonische Atmosphäre. Die architektonische Komposition mit viel Licht, edlen Hölzern und feinen Stoffen in Sand- und Erdtönen schafft ein wahres Wohlfühlambiente und unsere großzügig geschnittenen 245 Zimmer und 17 Suiten inklusive WLAN\* sind höchst komfortabel ausgestattet. Starten Sie genussvoll in den Tag: Mit unserem Frühstücksbuffet im Restaurant „Faveo“ und den Köstlichkeiten, die wir an der Live-Cooking-Station für Sie zubereiten. Eine Institution im Kölner (Nacht-)Leben ist unsere weltberühmte „Harry’s New-York Bar“.

## Home. Made by Dorint.

Whether you visit Cologne for business or to relax – you may expect a harmonious atmosphere at our hotel close to the Cathedral. The architectural composition with a lot of light, precious wood, and fine sand and earth-colored materials creates a feel-good atmosphere. Our 245 spacious rooms and 17 suites are comfortably equipped and have free Wi-Fi-access\*. Start your day with a delicious breakfast buffet in our restaurant “Faveo” and enjoy freshly prepared delicacies from our Live-Cooking-Station. Our famous “Harry’s New-York Bar” is an institution in Cologne’s night life.

\* Im Rahmen der Hotelübernachtung./In conjunction with an overnight stay.

## Business Class. Made by Dorint.

Von wegen „Business as usual“ – bei uns können Sie mehr erwarten: Z. B. ein Meeting-Team, das Sie professionell und versiert begleitet, 10 flexible und technisch top ausgestattete Räume von 30 bis 359 m<sup>2</sup> sowie eine perfekte, auf Ihr Event abgestimmte kulinarische Betreuung. Ein Ballsaal, das Kaminzimmer „Overstolz“, der Weinraum „Vecino“ und der „Club Meeting Room“ mit Domblick auf der 7. Etage geben Ihren Veranstaltungen einen einzigartigen Rahmen. Und danach? Entspannung pur finden Sie im „Holmes Place Health Club“, welcher direkt über unseren Wellness-Lift erreichbar ist.

## Business class. Made by Dorint.

Business as usual?! With us you can expect even more: for example a professional and experienced meeting-team, 10 flexible meeting rooms (30 – 359 m<sup>2</sup>) with state-of-the-art technical equipment and a perfect culinary service tailored to your event. Our ballroom, “Overstolz” our venue with a fireplace, “Vecino” for perfect wine-tastings as well as a private meeting-room on the 7th floor with stunning views of the Cathedral – all these offer a unique framework to your event. And afterwards? Pure relaxation at “Holmes Place Health Club” – accessible directly from our spa elevator.

